

Bratšik, hej, pójž do rejki!

28. Brüderchen, komm, tanz mit mir!

Tonlage (oktaviert) wie im Video und auf CD



alternative in G-Dur:



Einfachste Spielweise für Gitarre in C-Dur:

C G
1. Bratšik, hej, pójž do rejki,
C
wobej ruce dajom ši,

refrain:

C F G C
I: jaden raz, drugi raz,
G C
něnt se wobroš řednje zas :|

C G
2. Z głowku ga cyń nyg, nyg, nyg,
C
z palcami cyń tik, tik tik. *refrain*

C G
3. Z ruckoma cyń klap, klap, klap,
C
z nožkoma pak tap, tap, tap. *refrain*

C G
4. To sy derje cynił ga,
C
to se njeby myśliła. *refrain*

C G
5. Hyšći raz pójž do rejki,
C
to ga radosć dajo ši. *refrain*

dolnoserbski pšebasnjone: Wórša Šoćić (št. 3, 4, 5),
wobžěłanje: Marion Kwicojc (št. 1, 2, 3)

Brüderchen, komm, tanz mit mir,
beide Hände reich' ich dir,
einmal hin, einmal her,
rundherum, das ist nicht schwer.

Mit den Händchen klipp, klipp, klapp,
mit den Füßchen tripp, tripp, trapp,
einmal hin, einmal her,
rundherum, das ist nicht schwer.

Mit dem Köpfchen nick, nick, nick,
mit den Fingerchen tick, tick, tick,
einmal hin, einmal her,
rundherum, das ist nicht schwer.

Ei, das hast du gut gemacht,
ei, das hätt' ich nicht gedacht.
Einmal hin, einmal her,
rundherum, das ist nicht schwer.

Noch einmal das schöne Spiel,
weil es mir so gut gefiel,
einmal hin, einmal her,
rundherum, das ist nicht schwer.

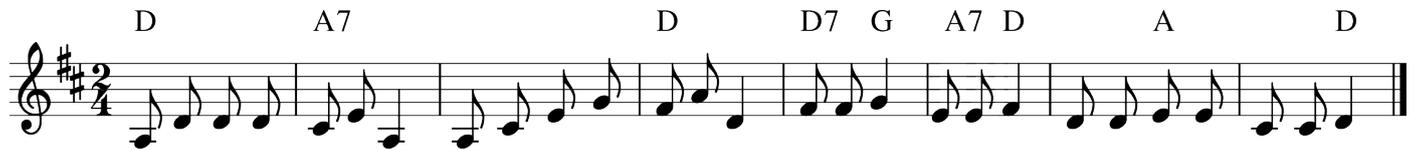
Tanzen soll ich armer Wicht
Schwesterchen, und kann es nicht
Darum zeig mir, wie es Brauch,
dass ich tanzen lerne auch.

Text und Melodie: Volkswaise aus Thüringen,
später bearbeitet von Engelbert Humperdinck
und Adelheit Wette

Bratšik, hej, pójž do rejki!

28. Brüderchen, komm, tanz mit mir!

Tonlage empfohlen für Kinder



„Brüderchen, komm, tanz mit mir!“ in A-Dur:



D A7
1. Bratšik, hej, pójž do rejki,
D
wobej ruce dajom ši,

refrain:

D7 G A7 D
I: jaden raz, drugi raz,
A D
něnt se wobroś řednje zas :!

D A7
2. Z głowku ga cyń nyg, nyg, nyg,
D
z palcami cyń tik, tik tik. *refrain*

D A7
3. Z ruckoma cyń klap, klap, klap,
D
z nožkoma pak tap, tap, tap. *refrain*

D A7
4. To sy derje cyniř ga,
D
to se njeby myšliřa. *refrain*

D A7
5. Hyšći raz pójž do rejki,
D
to ga radosć dajo ši. *refrain*

dolnoserbški pšebasnjone: Wórša Šoćić (št. 3, 4, 5),
wobžěłanje: Marion Kwicojc (št. 1, 2, 3)

Brüderchen, komm, tanz mit mir,
beide Hände reich' ich dir,
einmal hin, einmal her,
rundherum, das ist nicht schwer.

Mit den Händchen klipp, klipp, klapp,
mit den Füßchen tripp, tripp, trapp,
einmal hin, einmal her,
rundherum, das ist nicht schwer.

Mit dem Köpfchen nick, nick, nick,
mit den Fingerchen tick, tick, tick,
einmal hin, einmal her,
rundherum, das ist nicht schwer.

Ei, das hast du gut gemacht,
ei, das hätt' ich nicht gedacht.
Einmal hin, einmal her,
rundherum, das ist nicht schwer.

Noch einmal das schöne Spiel,
weil es mir so gut gefiel,
einmal hin, einmal her,
rundherum, das ist nicht schwer.

Tanzen soll ich armer Wicht
Schwesterchen, und kann es nicht
Darum zeig mir, wie es Brauch,
dass ich tanzen lerne auch.

Text und Melodie: Volksweise aus Thüringen,
später bearbeitet von Engelbert Humperdinck
und Adelheit Wette